

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Mai 2004 (06.05.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/038220 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **F04B 23/04**,  
F04C 11/00, F15B 3/00, 11/16

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/011150

(22) Internationales Anmeldedatum:  
9. Oktober 2003 (09.10.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 49 524.6 23. Oktober 2002 (23.10.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): MINIBOOSTER HYDRAULICS A/S [DK/DK]; El-  
legaardvej 25G, DK-6400 Sønderborg (DK).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HANSEN, Leif  
[DK/DK]; Peerloekke 57, V. Sottrup, DK-6400 Søen-  
derborg (DK); CLAUSEN, Peter J., M. [DK/DK];

Solsikkevej 3, DK-6430 Nordborg (DK). ESPERSEN,  
Christen [DK/DK]; Toftevej 19, Fynshav, DK-6440  
Augustenborg (DK).

(74) Anwalt: KNOBLAUCH, Andreas; Schlosserstrasse 23,  
60322 Frankfurt (Main) (DE).

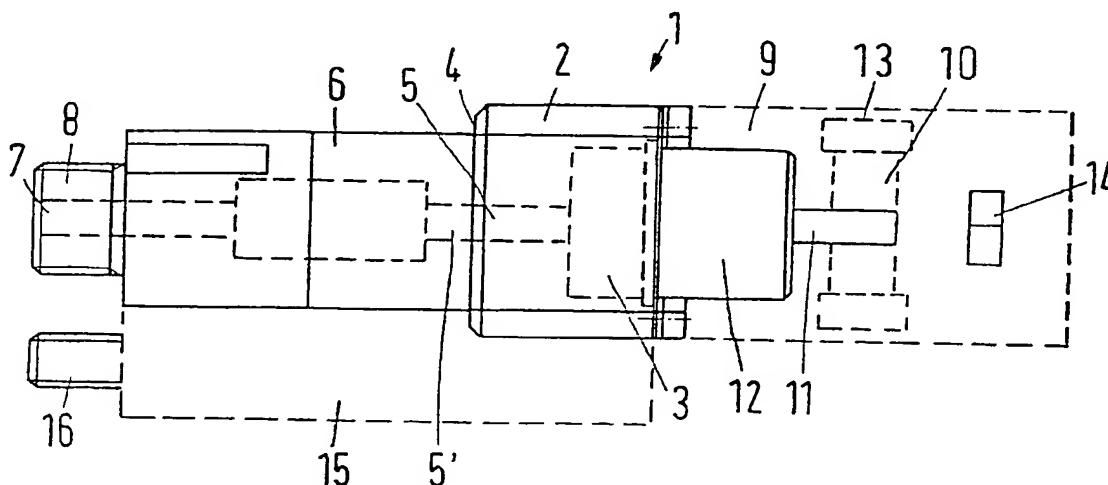
(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD,  
GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN,  
MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU,  
SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA,  
UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),  
eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,  
TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,  
DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL,  
PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG,  
CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FLUID SUPPLY UNIT, IN PARTICULAR HYDRAULIC SUPPLY UNIT

(54) Bezeichnung: FLUID-VERSORGUNGSEINHEIT, INSBESONDERE HYDRAULISCHE VERSORGUNGSEINHEIT



(57) Abstract: A fluid supply unit (1), in particular a hydraulic supply unit is disclosed, comprising a pressure generator (2) for the fluid, in particular a pump for hydraulic fluids and a pressure outlet (7). The aim of the invention is to broaden the application possibilities of such a unit. Said aim is achieved, whereby a pressure amplifier (6) is arranged between the pressure generator (2) and the pressure outlet (7) which is mechanically fixed to the pressure generator (2).

(57) Zusammenfassung: Es wird eine Fluid-Versorgungseinheit (1), insbesondere hydraulische Versorgungseinheit, angegeben mit einem Druckerzeuger (2) für das Fluid, insbesondere einer Pumpe für Hydraulikflüssigkeit, und einem Druckausgang (7). Man möchte die Arbeitsmöglichkeiten einer derartigen Versorgungseinheit erweitern. Hierzu ist zwischen dem Druckerzeuger (2) und dem Druckausgang (7) ein Druckverstärker (6) angeordnet, der mit dem Druckerzeuger (2) mechanisch fest verbunden ist.

BEST AVAILABLE COPY